

Forfatter: Sørensen, Jens

Titel: BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Sørensen, Jens (1565)

Citation: Sørensen, Jens: "BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Sørensen, Jens (1565)", i *Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøe (1. bind)*, Hos V. T Han in G & Appel., s. 435.  
Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000667830-000-shoot-L0006678300000159.pdf> (tilgået 20. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøe (1. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Sørensen, Jens, *Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjõe (1. bind)*,

1565.

Jens Sørensen til Birgitte Gjõe.

Han sender en versificeret daglig Bøn.

Erlige och welburdige frwe Birritte Gøye,

salige her Herloff Trollis till

Herloffshollm etc.

Hellssenn mett gudt och Christi kundska Ynnsker iegh ether mett engellske <sup>1</sup> herska

B

Ethers lifff och seell att beuare oc fri Att y icke falde y thette aandelige kri

I

Retth trøstelige emodt ethers aandelige fiende Att wandre och leffue y hierte och sinde

R

Legomet att styris, som gudt kandt were kiee Mett syn naadis gaffuer bode fiern och nee

R

Och gudt styrcke ethers troo och beuar ether ther Att y fra døden bliffuer quit och fri

I

Forskaffe thett gudt met syn guddoms mac Att y stedze paa gudz ordt giffuer ac

T

Ther till giifue gudz søn syn naadis kraff Som ether forløste, ther y wore fortaff

T

Redbon er gudt att hiellpe och raad Han raade ether till gott y alle maad

E

s. 436Och gudt giffue ether att leffue sali Her y werden och euindeli

G

Lade gudt ether alldrigh komme y then nø Att y faa io wist en saligh dø

Ø

Lade gudt ethers bønne ey were ne Han gjøre ethers wilie och regere ethers we

Y

Ether sette gudt till bordz mett Herloff Traall I himmerige mett englene och hellgene all

E

Amen.

I. S. R.

Thenne myn hellssen kandt saaledis omuendis till ethers daglige bøn effter ethers naffn.

O gudt, hellsse och besøgh meg mett Christi kundska Och mett thett hillige engellske herska

B

Mynn lifff och seell beuar och fri Att iegh icke falde y thette aandelige kri

I

Giff meggh trøstelige modt myne aandelige fiende Att wandre och leffue y hierte och sinde

R

Styr mitt legome, som deggh kandt were kiee Mett dyn naadis gaffuer bode fiern oc nee

R

O gudt styrcke myn troo och beuar meg ther Att ieggh fraa døden bliffuer quitt och fri

I

O gudt, forskaffe thett mett thynn mac Att ieggh stedze paa thyne ordt giffuer ac

T

Dw gudz sønn, giff meggh thett mett thynn kraff Som meggh forløste, ther ieggh wor fortaff

T

Dw gudt est redbonn att hiellpe och raad Dw raade meggh tili gott y alle maad

E

O gudt, giff meggh att leffue sali Her y werden och euindeli

G

O gudt, lad meg alldrig komme y then nø Att ieggh fanger io wist enn salige dø

Ø

Lad myne bønne ey were ne Men giør myn wilie och regere myn we

Y

Dw skick meggh till bordz mett Herloff Traall I himmerigh hoss englene och hellgene all

E

Amen.

s. 437Mett thenne christelige bønn kunde y, kiere frwe, giffue ether gudt y wolldt morgen och afften och saa nyde hans naade och wellsignellse natt oc dagh, huadheller y soffuer eller waager. Gud wnde ether thett wed syn søn Ihesum Christum.

1565.

Ethers wnderdanige troo thienere y gudz ordz embede lens Seuerenssen Rip.<sup>1</sup>

Egenhænd.(?) Orig. i Kgl. Bibl., Bøllingske Brevsamling (Trolle).